SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

HOTEL NO MAG KITA HEFE CU A USA SU FUNMILES PERSONAL PA SPAAR PUNTO RIBA COMPRAS

Dialuna 1 Augustus 2022 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 735 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

NICOLAS MADURO KIER HACI ISLA TORTUGAS UN GRAN CENTRO TURISTICO PA COMPETI CU ARUBA



ARUBA TIN E PRIJS DI AWA MAS BARATA DI ISLANAN ABC

Apesar di e subida temporal

AUTO Y ARMA DI CANDELA CONFISCA Y VARI-OS DETENCION



Hedge: WEB ta prudente y mercado a cera debi na guera

GIBI A LOGRA OTRO META;

El'a cana di anker pa anker



PABIEN JERRY KOCK Y FAMIA PA APERTURA DI BURGER KING STA.CRUZ



AUTO Y ARMA DI CANDELA CONFISCA Y VARIOS DETENCION

Cuerpo Policial ta informa.

Auto y arma di candela confisca .

Un rato pasa polis di San Nicolas durante un control preventivo ta para un auto Nissa. Sentra na pos chiquito cu 3 persona aden pa control . Durante e control polis a bin topa cu un arma di candela.

Di biaha a bay na detencion di e 2 hende homber y 1 hende muher.

E nissan sentra a ser confisca hunto cu e arma di candela.

Esaki ta di dos arma cu ta ser confisca awe .

E prome caso tabata awe madruga na unda un polis den civil ta señala un homber cu arma di candela na altura di un snack truck na playa.

Ta asina cu central di polis ta manda diferente unidad di polis y na altura di retonde las americas ta topa cu e persona y ta detene. Ta confisca un arma di candela como tambe dos auto. Controlnan lo sigi den e fin di siman aki di parti di Cuerpo Policial !!!







ARUBA TIN E PRIJS DI AWA MAS BARATA DI ISLANAN ABC

Apesar di e subida temporal

SOLO DI PUEBLO a hasi un analisas independiente di tarifa di awa domestico entre Aruba, Bonaire y Curacao, usando e tarifa di awa nobo di Aruba cu a keda anuncia diabierna atardi.

Apesar di e subida desde 1 di Augustus, Aruba a sali cu e prijs di mas barata di awa pa uso domestico te 6m3. E tarifanan ta per m3:
Aruba afl. 6.30,
Bonaire 6.75,
Curacao 9.06.
Den comparacion cu Aruba, Bonaire ta 7% mas caro y Curacao 43% mas caro.

Despues di 6/9m3; Bonaire ta mantene mes tarifa. Aruba afl. 8.25 - Curacao afl. 14.21.
Esaki ta haci Aruba 72% mas economico cu Curacao.

Tin bes ta importante pa nos sa, con nos prijsnan ta den comparacion cu otro. Bonaire ta clase aparte, pasobra e ta cay bao Hulanda directo. Pero cu Curacao nos por haya un bon bista, con e prijs ta corela.

Den e caso aki, Aruba ainda, cu subida di prijs, ta mas barata cu Curacao.

Esaki ta importante pa cada persona por forma nan opinion y saca nan conclucion, sigur na momento cu tin gruponan kier hasi wega politico cu e desaroyo mundial.



Curacao

Water		Basic Tariff	Fuel	Total Tariff
Tariff group	m³	NAF/m³	NAF/m³	NAF/m³
Domestic (A)	Equal and less than 9	4.9289	4.1372	9.0661
	Between 9 and 12	10.0792	4.1372	14.2164
	Between 12 and 20	12.0203	4.1372	16.1575
	More than 20	13.9840	4.1372	18.1212

Bonaire us$ Afl. 6.75 Per m3

Solodipueblo.com

VARIABEL GEBRUIKSTARIEF (2)
USD PER M³

Tarief Bruto (5)	Korting (3)	Tarief Netto
3.735		3.735
3.735	-	3.735
3.735		3.735
3.735		3.735
3.735		3.735
3.735		3.735
16.060	11.557	4.503

Tarifa residencial (A)

Aruba

Consumo m³	Tarifa AWG pa m³ Antes	Consumo m³	Tarifa AWG pa m³ Entrante 1 AUG 2022
0 - 3 m³ *	4.55	0 - 3 m³*	6.30
4 - 6 m³	4.55	4 - 6 m³	6.30
7 - 12 m³	6.25	7 - 12 m³	8.25
13 - 20 m³	11.25	13 - 20 m³	13.50
20⁺ m³	15.25	20⁺ m³	17.75

*Basa riba consumo minimo di 3 m³ (vastrecht)

MINISTER ENDY CROES TA FELICITA SRA. NELKIS Y SR. ALVIN ARENDS CU APERTURA DI CHOCOGLAM DEN CENTRO DI CIUDAD

ORANJESTAD: Diabierna anochi Minister Endy Croes a presencia un otro bunita ceremonia di apertura ta trata aki di Chocoglam cu a habri su porta den Caya Betico Croes, patras den e edificio di Maggy's Oranjestad.



Un soño di sra. Nelkis cu a inicia 8 aña pasa na cas awe a bira un realidad.

Minister Endy Croes a hiba palabra durante e anochi ameno unda e la expresa cu Gobierno di Aruba a decreta 2022 como un aña di inversion y oportunidad.

Bo por wak e curashi, vision y amor tey pa por lucha pa bay dilanti den bida. Nos semper tey pa duna sosten, pa guianan den e proceso pa nan ta exitoso den bida.

E mandatario enfatisa riba e 4D cu e ta uza regulamente den su discursonan.

Den e caso aki sra. Nelkis tabatin un deseo, tabata disciplina y keda lucha pa sali for di nan cas y awe nan ta den centro di ciudad.

E di 3 D ta di dedicacion, nan a dedica masha hopi pa awe logra loke nan ta logrando y cu sosten di pueblo di Aruba pa por engrandece y di 4D di determinacion, nan a pasa den duro pero a keda determina pa logra nan soño. Sra. Audrey Lacle a corta cinta y asina Chocoglam a habri oficialmente.





Palabra di elogio na sra. Audrey Lacle cu ta duna oportunidad na comerciantenan local ta di aprecia.

Chocoglam netamente un chucalati dushi di diferente sabor y traha aki na Aruba. Finalisando Minister Endy Croes a recorda un dicho di nos libertador Betico Croes; tur cu yega Aruba y haci Aruba nan cas ta un Arubiano.

Den nomber di Gobierno di Aruba masha pabien na sr. Alvin y sra. Nelkis Arends. Hopi hopi exito.

PABIEN JERRY KOCK Y FAMIA PA APERTURA DI BURGER KING STA.CRUZ

Diabierna atardi mei mei di invitadonan y publico, Sr. Jerry Kock y famia a corta sinta di un otro gran projecto, Burger King Sta Cruz.

Esaki sigur ta un otro empuhe economico pa Sta Cruz cu awor ta bira un zona di hopi restaurants. Minister Endy Croes y Promer Minister ad interim Se Ursel Arends tabata presente na e apertura.

HOTEL NO MAG KITA HEFE CU A USA SU FUNMILES PERSONAL PA SPAAR PUNTO RIBA COMPRAS

Recientemente corte a dicta sentencia den un caso di Hotel Riu y un trahador, manager (hefe) di compras di material y mantenimiento.



Riu no mag kita e trahador for di trabao! Esey te sentencia no 1 bes, pero 2 bes!

E storia ta asina cu e trahador ta den servicio desde 2013 y ta hefe di compras di material tabata usa su funmiles personal na Kooyman, ora di cumpra material pa Riu hotel y cu placa di Riu

E tabata gana punto di funmiles cual despues el'a cambia pa varios artefacto.

Ladroncia:

Hotel Riu ta mira esaki como ladronicia y a kite "op staande voet". E trahador a bay corte y Huez a pone bek na trabao de immediato.

Segun huez, no tin ladroncia, pa motibo cu Riu no tabatin un carchi di funmiles. Si RIU tabatin un funmiles, por tabata otro.

Cu el'a usa su funmiles personal, tabata pa no perde e puntonan ey.

Riu a bolbe bay corte pa di 2 bes y bolbe perde.

Segun RIU, e manager di compras aki, mester a habri un funmiles pa RIU, enbista cu ta 1.6 miyon dollar, (3 miyon florin) e tabata maneha pa cumpra material.

Huez a rechasa e defensa di RIU.

Huez a bisa tambe cu e acto ensi no ta algo bunita, pero tampoco motibo pa retiro.

Entretanto e empleado ta bek na trabao.

Nicolas Maduro kier haci Isla Tortugas un gran centro turistico pa competi cu Aruba



Poco mas oost di Bonaire, tin un isla casi mes grandi cu Aruba, Islas Tortugas, cu ta un isla virgen. E no tin nada riba dje, ni ningun hende ta habite.

E siman aki, Nicolas Maduro a bisa cu e lo converti e isla den un isla turistico di nivel halto pa competi cu Aruba.

el Estado quiere construir allí 10 hoteles tipo "resort, de muy alto nivel"; un aeropuerto internacional; un puerto donde puedan atracar cruceros de alta gama; un centro de investigación tecnológica, por petición de Maduro; y un sistema de energía solar y eólica.

"Es la única isla que competirá con el turismo de Aruba, Curacao, Bonaire (...) Se va a convertir en el primer destino turístico no solamente del Caribe, sino del mundo", expresó el viceministro de economía productiva, Héctor Silva.

¿La nueva perla del Caribe?
Chavismo tin aspiracion cu Isla Tortuga lo bira e gran centro turistico di Caribe cu inversion di inversionistanan international, Maduro a bisa.
El'a sigui bisa: "¡Ay, Europa! No te quedes por fuera por posiciones ideológicas. No te sigas dejando arrastrar por posiciones ideológicas. El proyecto virgen, ecológico más importante del mundo entero está aquí en el Caribe venezolano", Maduro a bisa.

Minister Maduro van Financiën:
Succesvolle evaluatie van Aruba door CFAFT
Aruba scoort tweede plaats in het Caribisch gebied in de strijd tegen witwassen, terrorismefinanciering en proliferatie



Onlangs heeft Kabinet Wever-Croes goed nieuws vernomen van de Caribbean Financial Action Taskforce CFATF, de Caribische FATF die zich inzet in de strijd tegen witwassen, terrorismefinanciering en proliferatie (AML/CFT/PF). Aruba heeft een uitstekend resultaat behaald tijdens deze 'FATF Fourth Round of Mutual Evaluation,' uitgevoerd door CFATF vorig jaar augustus op Aruba.

Volgens CFATF heeft Aruba niet alleen wetgeving in stand, maar het Arubaanse AML/CFT/PF systeem heeft zijn effectiviteit ook bewezen. Binnen het Caribisch gebied scoort Aruba op de tweede plaats, na Bermuda, met een effectief systeem opgewassen in de strijd tegen witwassen, terrorismefinanciering en proliferatie.

Dit excelente resultaat van de CFAFT evaluatie geeft een sterke signaal richting investeerders dat hun investering op Aruba zijn gewaarborgd met een integere financiële sector. Tevens komt dit resultaat ten goede van de 'corresponding banking' relaties van de banken op Aruba met de rest van de financiële wereld.

Minister Maduro wil de Arubaanse Steering Group onder leiding van Minister President Wever-Croes, alle stakeholders, het CFATF team, het Parlement en iedereen die op een of andere manier was betrokken bij deze evaluatie, van harte bedanken voor hun inzet voor het behalen van dit belangrijk resultaat voor Aruba. Masha danki! Het rapport van de evaluatie is beschikbaar via www.fatf-gafi.org of www.cfatf-gafic.org .

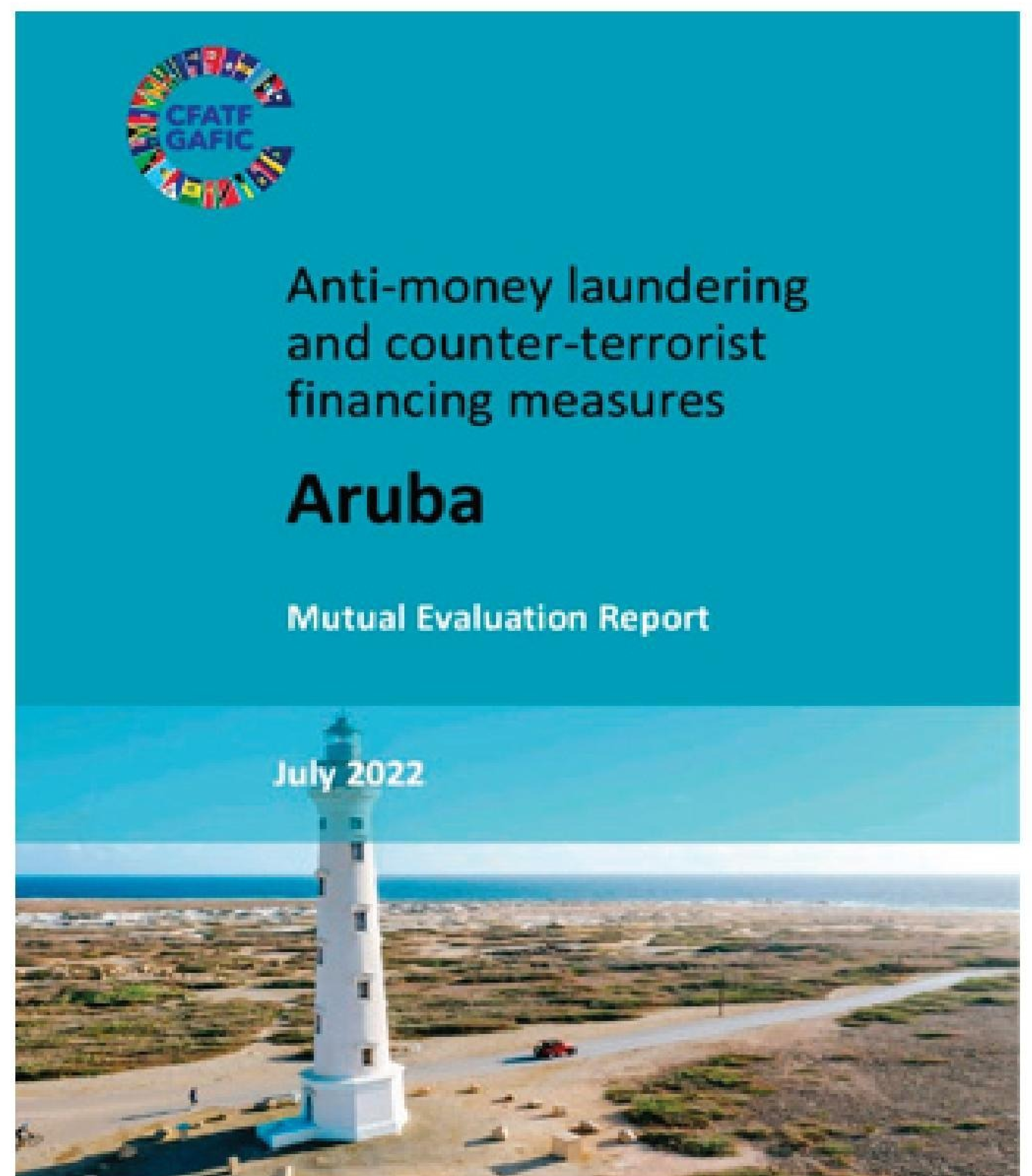


Table 1. Effectiveness Ratings

IO.1	IO.2	IO.3	IO.4	IO.5	IO.6	IO.7	IO.8	IO.9	IO.10	IO.11
SE	SE	SE	SE	ME	SE	ME	SE	ME	ME	LE

Note: Effectiveness ratings can be either a High- HE, Substantial- SE, Moderate- ME, or Low – LE, level of effectiveness.

Table 2. Technical Compliance Ratings

R.1	R.2	R.3	R.4	R.5	R.6	R.7	R.8	R.9	R.10
LC	LC	LC	C	C	LC	PC	PC	C	LC
R.11	R.12	R.13	R.14	R.15	R.16	R.17	R.18	R.19	R.20
C	C	C	C	PC	C	C	C	LC	C
R.21	R.22	R.23	R.24	R.25	R.26	R.27	R.28	R.29	R.30
C	LC	LC	PC	PC	C	C	PC	C	C
R.31	R.32	R.33	R.34	R.35	R.36	R.37	R.38	R.39	R.40
C	LC	PC	C	LC	LC	LC	LC	LC	LC

Note: Technical compliance ratings can be either a C – compliant, LC – largely compliant, PC – partially compliant or NC – non compliant.





www.fatf-gafi.org

www.cfatf-gafic.org



The Caribbean Financial Action Task Force (CFATF) is an inter-governmental body consisting of twenty-four member states and territories of the Caribbean Basin, Central and South America which have agreed to implement common countermeasures to address money laundering, terrorist financing and the financing of proliferation of weapons of mass destruction. For more information about the CFATF, please visit the website: www.cfatf.org

This report was adopted by the CFATF at its June, 2022 Plenary held virtually.

Citing reference:

CFATF (2022) – *Anti-money laundering and counter-terrorist financing measures* – Aruba, Mutual Evaluation Report.

https://www.cfatf-gafic.org/documents/4th-round-meval-reports

MINISTER ENDY CROES Y MINISTER URSELL ARENDS A PRENSENCIA E GRAN APERTURA DI BURGER KING NA SANTA CRUZ









ORANJESTAD: Diabierna atardi den un ceremonia bunita yena cu ambiente Minister Endy Croes a presencia e gran apertura di Burger King na Santa Cruz. Presente tambe ne ocasion special aki vice-prome Minister di Aruba, sr.

Ursell Arends acompaña pa su esposa sra. Tamarah Arends. Durante e celebracion special e mandatario di Enseñansa y Deporte tabatin e honor di hiba palabra na un momento asina importante unda a corta cinta pa oficialmente apertura di Burger King wordo realisa.

Minister Endy Croes a expresa; ora cu nos mira e trayecto di e famia, nan ta empresarionan hoben cu un vision y meta. Cu a duna contribucion na nos economia y crea oportunidad di trabou pa nos hendenan. Gobierno di Aruba a decreta 2022 como aña di inversion y oportunidad. Sr. Jerry y sra. Andrea a gara esaki cu dos man y cu curashi y determinacion pa por a logra nan meta. Minister Endy Croes ta uza e
4 D primordialmente den deporte pero sigur ta conta pe comerciante y comercio. Banda cu sr. y sra.

Arends tabatin un deseo, nan tabatin disciplina y dedicacion.

Nan tabata consistente cana e caminda topa obstaculonan pero a sigui cana pa logra y cu determinacion pa cristalisa e deseo cu awe nos ta por ta para na e gran apertura di Burger King Santa Cruz.

Finalisando den nomber di Gobierno di Aruba, Minister Endy Croes ta felicita na sr. Jerry y sra. Andrea Kock, famia y ekipo completo di Burger King, pe curashi cu nan tabatin, e vision y determinacion.

Danki pa boso esfuerso pa engrandece economia di Aruba. Hopi exito!

Lider di MEP sra. Evelyn Wever-Croes:

PARTIDO MEP CU CAMPAÑA PA YENA FORMULARIO DI IMPUESTO 2021

CAMPAÑA DI YENA FORMULARIO DI BELASTING 2021 NA CEDE DI MEP

DESDE 1 AUGUSTUS 2022

por yama pa traha cita na **660-2837**

Di dialuna pa diabierna.

Di 9'or di mainta pa 12'or y despues 1'or pa 5'or di atardi.

HACI BO CITA RIBA E FECHANAN AKI

AUGUSTUS			SEPTEMBER		
DIAMARS	DIAHUEBS	DIASABRA	DIAMARS	DIAHUEBS	DIASABRA
16 23	18 25	20 27	13 20	15 22	17 24

DOCUMENTONAN NECESARIO

Loonopgaaf 2021 SVB
Loonopgaaf 2021 APFA
Loonopgaaf 2021 di Lago Annuity Foundation

Carta di interes di prestamo di banconan
Carta di interes y gastonan di hypotheek
Carta di interes di Credit Card

mep

Lider di MEP, señora Evelyn Wever-Croes ta invita tur ciudadano cu tin mester di ayudo pa yena nan formulario di Impuesto 2021, pa tuma contacto desde dialuna 1 di augustus na telefoon 660-2837. Esaki ta pa facilita e servicio di nos Partido pa comunidad di Aruba.

FECHA PA YENA FORMULARIO NA CEDE DI MEP:

E fechanan pa luna di augustus ta: diamars 16, diahuebs 18, diasabra 20, diamars 23, diahuebs 25 y diasabra 27.
E fechanan pa luna di September ta: diamars 13, diahuebs 15, diasabra 17, diamars 20, diahuebs 22 y diasabra 24.
Orarionan lo ta: Diamars y diahuebs, parti mainta 9:00 am pa 12:00 pm y parti atardi 6:00-9:00 pm. Diasabra 9:00 am pa 1:00 pm.

HACI CITA:

Mescos cu aña pasa, biaha aki tambe e proceso lo bay solamente cu cita. Por haci un cita na number 660-2837 desde dialuna 1 di augustus di dialuna pa diabierna, di 9'or am pa 12'or pm.
y di 1'or pa 5'or pm. Ningun formularionan ta keda atras na Cede di MEP, pasobra ta trata di informacion confidencial, y no por core riesgo cu nan ta perde.

DOCUMENTONAN:
Pa por yena e formulario ta importante pa bo tin comprobante di entrada anual, sea di trabou of di pensioen, tambe di SVB. Y si bo tin debe cu bo ta paga interes, mester di comprobante di e interes paga den 2021. Finalmente si tin yiunan ta studia den exterior, mester inclui comprobante di inscripcion di e yiu na e scol den exterior.

"Mi kier un biaha mas recorda cada ciudadano, paga impuesto ta deber di nos tur, pero no paga dimas impuesto. Yena bo formulario y entreg'e na tempo", Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a expresa.

Minister Maduro van Financiën:

Aruba werkt aan een nieuwe Financieel Economisch Memorandum



Deze week vond een vergadering plaats tussen Minister President Wever-Croes en Minister van Financiën Maduro met als doel om een nieuwe Financieel Economisch Memorandum (FEM) voor Aruba te laten opstellen. Een dergelijk document is aan het begin van de eerste regeringsperiode van Kabinet Wever-Croes al opgesteld, en diende toen als basis voor de financiële normen thans ingebed in het Protocol tussen Nederland en Aruba van november 2018. Aruba heeft zich gehouden aan deze financiële normen en aan het eind van 2019 was een kleine overschot in Landsbegroting geboekt. De COVID19 pandemie bracht echter een verschillende financiële panorama met zich. Welliswaar is er een sterke groei van de Arubaanse economie waarneembaar, maar de economische baten voor het Landskas zijn nog niet geboekt op het niveau van pre corona jaar 2019. Bovendien is Landsfinanciën verder verzwakt door de 918 miljoen tellende coronaleningen die Aruba met Nederland moest afsluiten ter behoud van de Arubaanse economie, die voor een derde deel was weggeëbd door de gevolgen van de coronamaatregelen.

Deze nieuwe financiële en economische realiteit, maakt het noodzakelijk dat Aruba op korte termijn een nieuwe FEM opstelt waarin de staat van de Arubaanse economie na de pandemie wordt beschreven, en een nieuwe financiële pad wordt aangemaakt rekeninghoudend met, onder andere, de afspraken met Nederland opgenomen in het Landspakket.

Het zijn de voornemens van beide ministers om een nieuwe FEM zo spoedig mogelijk te laten opstellen.

Ministerio di Asuntonan Social y Labor cu Departamento di Labor y Investigacion (DAO)

657 (nobo)	Informacion riba vacatura	Dunado di trabou tin e obligacion pa informa un trahado cu un contracto laboral pa tempo defini den caso cu tin un vacatura a habri pa un funcion cu un contracto pa tempo indefini (vast).
658a/660a (nobo)	Obligacion pa re-integra trahado durante AO	Dunado di trabou tin obligacion pa haci posibel cu un trahado durante su AO por sigui un trayecto pa medio di profesionalnan pa wordo re-integra bek na trabou den su funcion adapta of den un otro funcion y e trahado tin obligacion pa duna tur cooperacion pa cu esaki. Den caso cu un trahado no ta coopera cu su trayecto di re-integracion e dunado di trabou por retene su salario a base di articulo 629 lid 3 sub d cu ta regla e pago di salario durante AO. Prome cu e dunado di trabou por retene e pago di salario e mester avisa e trahado cu tempo y dune un ultimo chens pa por coopera ainda cu esaki.
668 (nobo)	'Aanzegtermijn" pa contracto pa tempo defini	Dunado di trabou tin e obligacion pa informa un trahado cu un contracto pa un tempo defini por escrito 1 luna prome cu e fecha di terminacion si e lo extende e contracto y si esaki ta e caso bou di cual condicionnan esaki lo sigui. Den caso cu den e contracto no tin un fecha stipula pa terminacion e tempo pa avisa e trahado ta 10 dia di trabou. Si e contracto a wordo cera pa menos di 6 luna esaki no ta necesario.
668a	Cadena di proteccion contractonan pa tempo defini	Articulo 668a ta regla cierto proteccion pa e trahado cu tin mas cu un contracto pa tempo defini cu a sigui otro. -Den caso cu mas cu un contracto laboral pa tempo defini a sigui otro, sin cu tabata tin un pauze di por lo menos 6 luna entre e contractonan, y esakinan a surpasa un periodo di 24 luna cu pauze inclui, e ultimo contracto ta wordo considera como un contracto laboral pa tempo indefini. -Den caso cu mas cu 3 contracto laboral pa tempo defini a sigui otro, sin cu tabata tin un pauze di por lo menos 6 luna entre e contractonan, e ultimo contracto ta wordo considera como un contracto laboral pa tempo indefini. (E pauze entre contractonan tabata 3 luna y ta bira awor 6 luna. E periodo maximo pa contractonan por a sigui otro tabata 36 luna y ta bira awor 24 luna. E cantidad di contractonan cu por a sigi otro tabata 2 y ta bira awor 3).
669 (nobo)	Motibo di retiro, tambe durante periodo di prueba	Den caso cu un di e partidonan, sea dunado di trabou, sea trahado, a dicidi di termina e contracto laboral, mester duna e otro partido (si esaki pidi pe) por escrito e motibo di retiro. Esaki ta conta tambe pa un retiro durante e periodo di prueba.
674 (nobo)	Compensacion pa famia den caso fayecimento di un trahado	Dunado di trabou tin obligacion di duna e famia di un trahado cu a fayece un compensacion di 1 luna di salario. Den caso cu e famia di e trahado ta haya un compensacion a base di un seguro di malesa of accidente e suma por wordo deduci di esaki.

Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta pidi tur trahado y principalmente dunadonan di trabou pa tene bon na cuenta e informacion aki. Pa pregunta por yama nos na 523- 7720 of manda nos un mail na nos email central: directiearbeid@aruba.gov.aw. Tambe por sigui nos riba www.daoaruba.com of riba nos pagina di Facebook: Directie Arbeid en Onderzoek.

NOTA:
Pa potret pa acompaña e comunicado aki porfabor check cu

Minister di Cultura ta felicita Gang di Arte y Dream Dare Do pa un biaha mas ta exitoso:

Hobennan durante un siman a siña diferente disciplina artistico





E aña aki, un biaha mas, Departamento di Cultura y Popcorn Club a organisa e Proyecto "Gang di Arte-Dream Dare Do", caminda hobennan ta haya e oportunidad di haya guia y demostra nan talento.

Gang di Arte (GDA) ta un proyecto di Departamento di Cultura bou di auspicio di Minister di Cultura cu a inicia na aña 2007. Meta di GDA ta pa ofrece un plataforma di arte unda hubentud por expresa diferente disciplina den arte y Dream Dare Do (DDD) ta un proyecto organisa pa Popcorn Club. Meta ta pa crea, encurasha y fortalese lidernan hubenil como tambe pa descubri, motiva y engrandece e hobennan cu ta interesa den arte.

Esaki ta di cuater aña consecutivo cu e dos proyectonan aki ta ser combina hunto y ta siña e hobennan diferente disciplina artistico durante un siman. E hobennan ta entre e edad di 13 pa 20 aña unda nan ta haya tayer di baile, musica, teatro y tambe arte visual. Como cu tur dos proyecto tabata tuma luga tur aña durante vakantie grandi, pa e motibo aki a dicidi na uni e dos proyectonan aki.

E proyecto aki ta encera tambe un intercambio cultural, unda cu Lider y hobenan a bin for di Hulanda, Inglatera, Spañe a uni cu Aruba pa forma parti di e tayernan.

Den e siman di 10 pa 19 di juli ultimo, un cantidad di 125 hoben a ricibi tayernan di e.o. baile di diferente genero, teatro y musica cerca lidernan hoben na entre otro den cantina y e salanan MFR 1, 2, 3 y 4 di John F. Kennedy Education Center, na Plaza Betico y na Incubator na Cas di Cultura.

Despues di e tayernan, den oranan di anochi e participantenan tabata tin diferente actividad social y cultural planea, como tambe un 'Island Tour'.

E resultado di tayernan a wordo estrena dia 19 di juli ultimo riba e tarima di Cas di Cultura.

Awo lo sigui cu e preparacionnan pa competencia mes di Gang di Arte. E final di e competencia di lo ta 9 di november 2022.

Minister di Cultura ta gradici Departamento di Cultura Aruba y Popcorn Club pa organisa otro exitoso tayer di Gang di Arte-Dream Dare Do. Igualmente ta gradici tur persona cu a duna nan sosten pa e proyecto di GDA y DDD por a logra su meta. Tambe minister ta extende for di awor caba un invitacion, pa bin apoya nos hobenan talentoso den e competencia di Gang di Arte 2022 dia 9 di november venidero den Cas di Cultura.





Ministerio di Finansa

TA PRESENTA UN PROGRAMA INFORMATIVO TOCANTE E RESULTADO EXCELENTE DI CFATF – UN LOGRO SUMAMENTE IMPORTANTE PA PAIS ARUBA







Recientemente Pais Auba a score un resultado excelente den e evaluacion di Caribbean Financial Action Task Force. Pais Aruba y Bermuda a sali e dos Paisnan cu e miho sistema financiero den Caribe.

Minister Xiomara ta informa cu esaki ta un logro sumamente importante pa Aruba. Ya cu e resultado aki ta demostra cu Aruba ta cumpli cu e recomendacionnan pa preveni y combati labamento di placa y financiamento di terorismo.



E resultado excelente aki ta manda un señal fuerte na inversionistanan cu nan inversion na Aruba ta sigura y cu institutonan financiero ta digno pa sigui conta cu e servicio di corespondencia bancario cu ta facilita transaccionnan internacional na Aruba.

Durante e programa informativo aki, expertonan di dos instancia cu ta resorta bou di Ministerio di Finansa ta brinda un splicacion riba e topico aki. Sr. Angelo Brete, director di Financial Intelligence Unit (FIU) Aruba y sr. Prakash Mungra, Executive Director Supervision & Enforcement di Banco Central Aruba ta elabora riba e trabounan cu a wordo haci y ta splica e importancia di e resultado positivo di e rapport di CFATF pa Pais Aruba.

E programa informativo aki ta wordo pasa dialuna, dia 1 di augustus pa 7'or di anochi na TeleAruba y diamars dia 2 di augustus, pa 8'or di anochi na Diario TV.

Minister di Finansa ta extende un invitacion na pueblo henter pa sintonisa e programa 'E Resultado Excelente di CFATF' pa asina ta bon informa tocante e balor di e resultado positivo aki pa Pais Aruba.

En- trada judicial y detencion na un otro punto di venta di droga, e biaha aki na Colombiastraat











Diabierna mainta e team di polis encarga cu combati e puntonan di venta di droga a presenta na Colombiastraat pa un entrada judicial cu detencion na un cas. Aki nan a detene un sospechoso y a confisca evidencianan y tambe droga. Ademas a confisca tambe un scooter. E team aki ta sigui combati bendemento di droga riba caya y na diferente puntonan.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

RADAR NOBO TA YUDA INTERCEPTA CARGACION GRANDI DI DROGA!

Minister Rocco Tjon y Gobierno di Aruba haciendo inversionan clave pa garantisa siguridad di nos pais!

For di comienso di Gabinete Wever-Croes-II por a wak minister di Asuntonan Social y di Husticia, sr. Rocco Tjon move cu hopi vision, dinamismo y determinacion pa ahusta, mobilisa y inverti den diferente proyectonan cu nos pais mester. Un di esakinan ta e radar extra cu minister Tjon a laga cumpra pa monitor lanchanan y hendenan cu kier ingresa Aruba cu arma, droga y hende di un forma ilegal. E inversion y vision aki a cuminsa duna fruta inmediatamente. Diasabra marduga, dia 23 di juli 2022, por a wak e noticia unda cu radarnan a capta movecionan sospechoso den nos lama teritorial. E movecion aki a haci cu kustwacht a actua mesora y a logra haya sa cu ta un boto ta biniendo den direccion di Aruba.

E operacion riba lama ta duna resultado.
Diferente departamento hudicial a cera cabes y a haya e cooperacion di Maritieme Operations Center kende a duna ordo pa e Metal Shark di Aruba bai investiga e boto aki. Un persecucion a sigui cu a termina den e captura di esaki, cu tabata tin 400 kilo di droga abordo. E personanan y e caso ta awor den mannan di Cuerpo Policial su departamento di Crimen Organisa, cu lo sigui cu e investigacion. E logro aki ta demostra e importancia y e prioridad cu mester tin pa sigui inverti den radarnan rond di Aruba pa asina garantisa siguridad di nos costanan y nos pais. Sigur, e ta di aplaudi e bon trabao di tur departamento envolvi den e caso aki! Ta den e cuadro aki Minister Rocco Tjon a anuncia cu pronto Aruba lo haya su di tres sigui pa su di cuater radar y asina sigui reforsa y mehora e siguridad na nos fronteranan! Mientrastanto nos ta wak cu Kustwacht ta sigui score contra contrabando di droga!

AVP a kita radar y siguridad na nos fronteranan!
Mester añadi cu ta remarcabel cu durante gobernacion di AVP Arthur Dowers a haci net lo contrario como minister di Husticia. Awendia Dowers ta grita tocante insiguridad na Aruba, mientras e mes a entrega siguridad di nos pais 8 aña largo na criminalnan. Con e la haci esaki? Mas grandi su hipocresia no por ta;

- Arthur Dowers a kita e radarnan Raytheon y asina nos fronteranan a keda habri manera un invitacion oficial pa tur criminal, contrabanda, droga, arma y hende ilegal drenta facilmente den nos pais! Un ex-minister di Husticia cu a laga nos fronteranan habri pa criminalidad florece na Aruba.

Ki contrast entre Dowers compara cu e minister di



Husticia y Asunto Social actual sr. Rocco Tjon, cu ta cumprando radarnan nobo pa garantisa e bienestar y siguridad nacional di nos pais! Pabien pa tur departamento hudicial cu a ta haciendo un tremendo trabao protehando nos fronteranan!

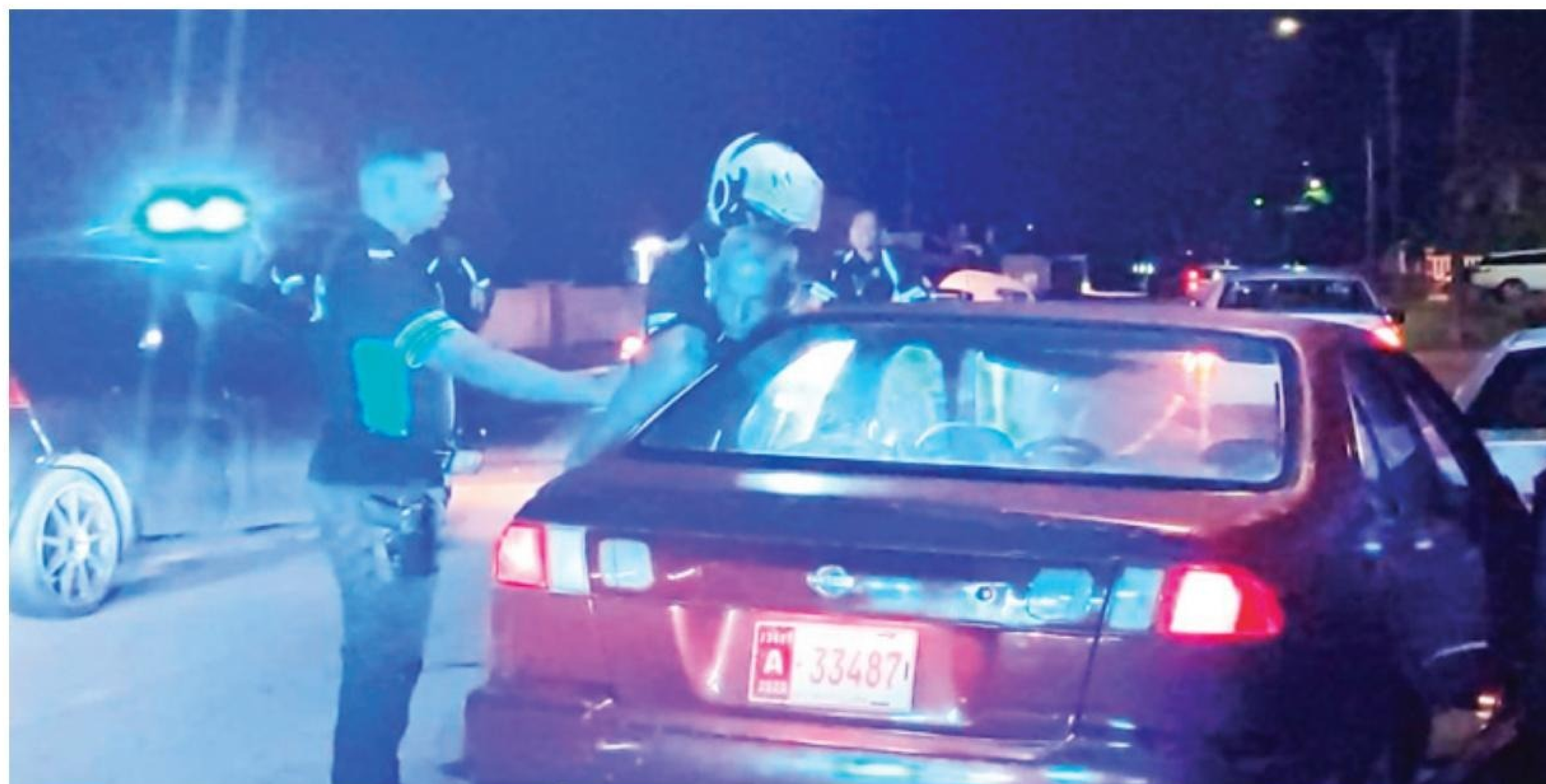
Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

Polis a detene chauffeur burachi coriendo cu flat tire y a dal auto staciona

Diabierna anochi durante patruya polis den auto comun a nota un auto coriendo cu flat tire y tabata zig zag riba caminda di Ponton bayendo zuid, mesora e oficial a pidi pa patruya cu zwaailicht y sirena pa bin yuda par'e ya cu e ta formando un peliger coriendo asina.

Una bes cu e chauffeur a drenta Santa Helenastraat algun meter despues e chauffeur a baha caminda bay dal riba auto staciona.

Polis a baha atende cu e chauffeur kende tabata bao influencia di alcohol y tabata acompaña pa un muher. Polis a detene e homber pa a core bao influencia, irresponsabel y ocasiona un accidente.



MINISTER ENDY CROES A HACI BISHITA OFICIAL NA MUCHILA CREATIVO



ORANJESTAD: Diabierna mainta Minister Endy Croes a haci bishita oficial na Muchila Creativo unda a wordo ricibi pa directora sra. Rose - Marie Provance y docentenan di e scol. E mandatario a haya recorido di e facilidadnan. Despues a sigui cu reunion hunto cu e directiva encarga cu Muchila Creativo unda cu nan a trece nan preocupacion y necesidadnan padilanti. Como tambe a elabora riba proyectonan pa futuro di e scol unda cu na ta desea di haya sosten di Gobierno di Aruba. A compati cu e mandatario un otro proyecto cu e scol ta desea di inicia cu ne ora e studiantenan finalisa na Muchila Creativo nan por continua unda cu nan siña mas di un ofishi. E madatario a expresa cu pa Gabinete Wever - Croes I y II inclusion ta hopi importante, pa inclui tur hende sin laga ningun hende atras, tur hende tin e mesun oportunidad, Aruba mester ta di nos tur. Inclusion ta e yabi pa aceptacion. Pa aña escolar 2022-2023 un total di 22 hoben entre edad di 16 pa 25 aña lo atende Muchila Creativo.

Finalisando Minister Endy Croes ta gradici directora sra. Rose- Marie Provance y docentenan pe caluroso recepcion. Ta bay traha riba e preocupacionnan pa por resolve esakinan. Palabra di gratitud na cada un di e docentenan nos ta contento y orguyoso cu e trabou cu boso ta desplega.

6 AUGUSTUS 2022

Pa Solamente Fl. 10.-

FUNDARISING

Baseball BINGO

AWG 3000 FULL CARD



DEN 45 YAMADA GANA UN SUZUKI S PRESSO NOBO

CU BO APORTE, BO TA YUDA NOS MUCHA NAN REPRESENTA ARUBA

7:00 pm ta bay LIVE via canal 22, TOP FM 95 of via nos Facebook Page Caribbean Bingo.





DELIVERY: 560-0228 / 741-0777



PA CUSTOMER SERVICE DURANTE BINGO YAMA: 564-8188

DVG cu alerta pa e grupo di risico grandi pa monkey pox



Casonan di Monkeypox ta sigui keda raporta na World Health Organisation (WHO) for paisnan no endemico cu otro palabra paisnan unda anteriormente no tawata conose casonan di Monkeypox. Apesar cu tur persona sin importa sexo, rasa of edad por contrae Monkeypox, datos international ta indica cu 98% di casonan positivo raporta ta bou di grupo di hombernan cu ta tene relacion sexual cu homber (mihor conoci como MSM), entre e edad di 18 pa 50 aña. E riesgo di contagio ta mas grandi bou di hombernan cu ta tene relacion sexual cu homber frequentemente y esnan cu tin mas cu un pareha.



Tumando e data aki den consideracion, ta importante pa alerta e grupo di personanan aki riba nan risico pa contrae e virus. Un persona por keda contagia cu Monkeypox door di mishi cu material of obhetonan di un persona infecta pero e risico mas grandi di contagio ta di hende pa hende door di contacto hopi serca (cara cu cara, cuero cu cuero, boca cu boca) cu un persona infecta. Contagio por sosode door di contacto cu blaar of heridanan riba cuero di e persona infecta ora di mishi, caricia, brasa of sunchi pero tambe durante sex oral, vaginal of anal cu un persona infecta. Na momento cu un persona bin den contacto cu e virus e lo por cuminsa presenta e prome sintomanan entre 5 cu 21 dia despues di e contacto.

Sintomanan di Monkeypox ta ensera, keintura, dolor di cabez, kliernan hincha, dolor di curpa y cansancio. Entre 1-3 dia despues di keintura, ta aparece rash na un of mas parti di e curpa y despues e rash ta haya blaar cu poes. Si bo persona ta cay bou di e grupo di risico mas grandi menciona aki riba y bo a bin den contacto cu un persona cu despues a resulta di tin Monkeypox, no duda pero tuma contacto cu bo dokter di cas of den caso di un persona no documenta (illegal) por yama DVG na 5224200 y isola bo mes. Bo dunador di cuido lo sa di instrui bo pa haci e testnan nesesario y lo sigui monitor bo salud abase di e gravedad di bo sintomanan.

Pa preveni di keda contagia cu Monkeypox ta importante pa evita contacto demasiado serca cu hende malo. E grupo di risico homber cu tin relacion cu homber (MSM) ta wordo conseha pa limita encuentro of actividadnan unda tin intercambio di diferente pareha sexual. Apesar cu no ta comproba ainda cu Monkeypox ta sexualmente transmisibel, tampoco por descarta cu e no ta.

Hedge: WEB ta prudente y mercado a cera debi na guera

Director di WEB, Sr. Koolman a contesta prensa riba riba e pregunta di Hedge. Sr. Koolman a splica cu WEB tin un maneho pa hedge. E maneho ta uno hopi prudente. E mercado di hedge ta uno liher. Sinembargo WEB ta tene su mes na e maneho prudente di cautela. Na 2022, ora cu tabatin e oportunidad pa Hedge, e maneho prudente a haci cu a perde e oportunidad. Normalmente ora bo perde un, ta bini un otro. Den e caso aki, dor di Guera na Ucrania, no tabatin mas hedge disponibel. WEB ta sigui aplica su maneho di prudencia ora di hedge. A pasa caba cu a miss hedge y esey lo por bolbe pasa, pasobra WEB ta sigui su maneho, prome cu accepta un "go".



Polis lo intensifica control riba arma di candela

Arma ilegal ta creciendo bao nos hobennan den un 'rumbo peligroso'

Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba ta informa cu polis lo intensiva e manera di procede ora di posesion di arma di candela ilegal den e tempo venidero y na varios sitio na nos isla. Esaki relaciona cu e aumento di e cantidad di incidente di arma di candela na Aruba.

For di cifranan di polis ta resulta cu posesion di arma di candela illegal bao hobennan en particular, ta creciendo mas y mas. Polis ta papia di un 'rumbo peligroso'. E aña aki so tabatin 18 incidente cu arma di candela conoci na polis y cu a wordo investiga tambe pa polis. Banda di esey tin incidentenan cu no a wordo gemeld nunca y di cual polis a haya sa via-via. En total a tuma 17 arma di candela y 6 arma di aire den beslag e aña aki.

Violencia di arma di candela tin un impacto grandi riba e ciudadano. E por haci cu ta cuminza reina un sentimento di inseguridad den comunidad. Seguridad ta ademas di importancia crucial pa nos turismo. Aruba ta conoci como un destinacion unda turistanan por sali riba caya trankil y sigur, na unda cu ta y na cualkier ora cu ta. Ministerio Publico di Aruba y polis ta pone valor na proteha y conserva e sentimento di



seguridad aki, tanto pa e ciudadano como pa e bishitante.

EDITORIAL SOLO DI PUEBLO;

E contracto 2011 entre Lotto pa Deporte y CBN a salba Lotto y na mesun momento a mata deporte na Aruba



Ta un berdad historico cu e contracto na 2011 entre Fundacion Lotto pa Deporte y CBN a salba e fundacion di un bancarota. Pregunta cardenal si ta na ki preis? Ta bisto cu a entrega e loteria na CBN pagando un preis super halto, cu hasta por papia cu finansieramente a mata deporte su fair share na Aruba.

No ta solamente e 3 oficinanan di abogado a bisa na aña 2015 cu e contracto di maneho 2011 no ta bentahoso pa Fundacion Lotto pa Deporte, pero tambe e acountants di e fundacion a scribi den nan Management Letter, carta di observacion y recomendacion, fecha 31 maart 2017 riba pagina 5 literalmente cu "2.1 Executive Board could not provide adequate oversight and monitoring of financial information". Cu otro palabra e Board di Lotto no tawata tin control riba operacion di CBN/CBNA pa cu e maneho di loteria y catochi. No mester lubida cu e portador di e licensia ta Fundacion Lotto pa Deporte. E licensia aki ta wordo usa pornada door di CBN pa hasi negoshi (gana placa). Ta e Board di Lotto ta legalmente responsabel pa e maneho di loteria y catochi ehecuta door CBN/CBNA. Esey ta un di e varios motibonan valido pa cual ex-Minister Schwengle a renegosha e contracto cu CBN. Si realmente e contracto 2011 tawata bon, no tawata tin motibo pa renegosha tampoco. Ta obivo cu esun nan den Board di Lotto cu a firma e contracto na 2011 cu CBN no tawata sabi at all loke nan a firma.

By the way ta kendenan di Board ta legalmente responsabel cu CBN mester a salba Fundacion Lotto pa Deporte na 2011 di un bancarota? Informacion di Camara di Comercio di Aruba ta indica cu esun nan responsabel pa e maneho di Lotto pa Deporte na 2011 a drenta Board for di dia 16 november 2009. Pakiko nunca a laga haci un investigacion pa wak kiko a causa e casi bancarota di Lotto pa Deporte y tambe kendenan lo mester para legalmente y financieramente responsabel pa e drama aki? Ainda no ta laat.

Banda di e contracto di 2011 desbentahoso pa Fundacion Lotto pa Deporte, Tuitt den su wega di director a trece pobresa total den deporte na Aruba, door di keda sin paga full e subsidio anual na Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) pa cual SSA tin legalmente derecho riba djie.

Tuitt manera un burdugo di anochi, sin amor pa deporte, cu un ego di arogancia a cuminsa corta for di 2020 Afl. 1,5 miyon for di e subsidio anual destina pa SSA pa por reparti bou nos federacionnan. Ta obvio cu Tuitt a masacra deporte na Aruba.
Ta pesey mes mester bini cambionan drastico den Fundacion Lotto pa Deporte.

BAN SALBA DEPORTE DEN 2022!

Gibi a logra otro meta; El'a cana di anker pa anker

Gibi Gilbert Dirksz ta a e inspiracion nobo di Aruba. Un persona sobrepeso, cu a haye te na hospital cu algun enfermedad, y cu awor kier cambia su estilo di bida. Dokternan a bise: "Gibi, bo mester baha peso". For di e momenton ey, el'a join su colega Rambo, cu a bira su trainer. Paso a paso, poco poco Gibi a cuminza train y ta mustrando un cambio di bida. Diadomingo ela pone otro meta: cana di anker na Colony pa Anker na Cas Ariba. El'a logre satisfactoriamente. Pabien Gibi, nos ta cubo. No laga nada kibrabo.



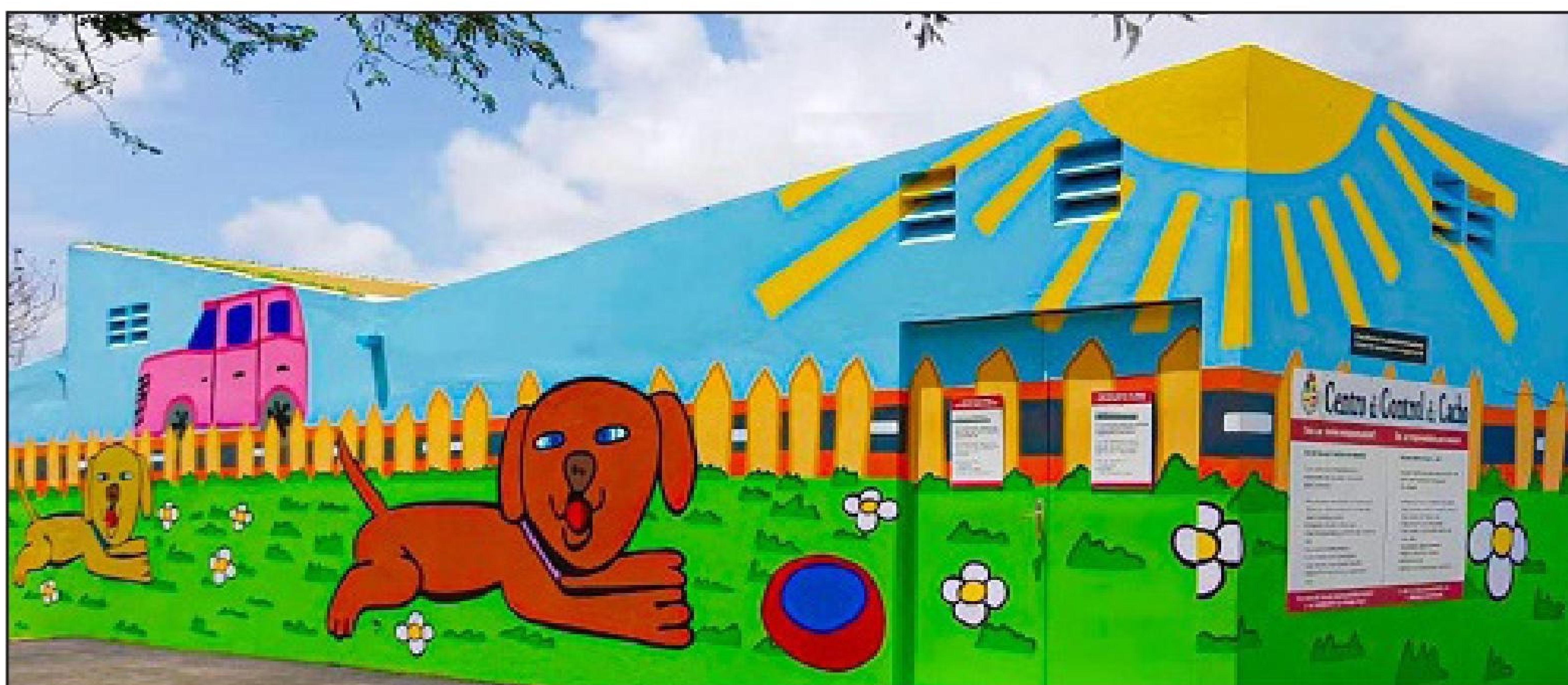


Centro di Control di Cacho (CCC) lo extende su orarionan di servicio

Entrante 1 di augustus 2022 Centro di Control di Cacho (CCC) lo extende su orarionan di servicio.

For di dialuna pa diabierna, CCC lo ta habri di 8:00 AM pa 4:00 PM. Asina CCC ta haci su mes mas accesibel pa atende debidamente cu cacho of pushi cu ta yega e centro.

E extension di orario di CCC, tambe ta duna mas oportunidad pa esnan cu kier adopta un mascota, y cu esaki ta di spera cu e grado di adoptacion lo subi na Aruba. Adopta un mascota ta e decision mas responsabel cu por tuma, cual ta yuda positivamente na e problema di mascota riba caya na mes momento.



Den National Plan for Stray Animals (NPSA), anuncia na comienso di april 2022 door Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asunto di Grandinan Ursell Arends, ta enfoca riba educacion y conscientisacion di e problema di cacho . Tambe riba e doño su responsabilidad ora di scoge pa tin un mascota y promove prevencion di reproduccion indesea. Centro di Control di Cacho den su tarea, tambe ta yuda educa y informa comunidad riba con pa cuida nan mascota adecuadamente.
Cu esfuersonan di cada un ciudadano nos por reduci e fluho di cantidad di mascota cu ta ser bandona.

Polis Maritimo a bay yuda y rescata un boto den problema 4 miya zuid di Aruba

Diasabra mainta pa 10.45 melding ta drenta via central di polis cu un boto cu nomber Teresa lo a haya problema cu motor. Mesora a sali cu e boto di polis maritimo y 4 miya zuid di Aruba a bin topa cu e boto cu nomber Teresa y matricula A-2551 cu 2 tripulante abordo ta drief y a logra touw esaki trece Aruba.

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion jama nos tiplijn: 11141 y si ta casonan di urgencia por yama Central di Polis na 100.





8 ilegal gara den marduga drentando Aruba na Baby Beach

RADAR A CAPTA E BOTO

Un total di 8 ilegal a wordo gara den tremendo cooperacion entre KPA y personal di Kustwacht.

Den oranan di madruga RADAR a detecta un boto drentando na altura di Baby Beach. Den cuadro di bon cooperacion y cu bon coordinacion KPA y Kustwacht a logra intercepta e boto riba lama cu nomber di "Nuestra Primera Vez". Abordo tabatin 8 hende homber tur di nacionalidad Venezolano. Simultaniamente unidadnan di San Nicolas a bay blokia full e area di Baby Beach si dado caso un tripulante lo por a landa jega tera.

E capitan a wordo deteni y entrega na e recherchenan di Unit mensenhandel mensensmokkel cu lo sigui cu investigacion. E demas tripulantenan a wordo traslada pa Guarda nos Costa.

E caso ta den pleno desaroyo y e investigacion lo sigui su curso





Departamento di Aduana ta informa biaheronan di e procedura di Aduana na momento cu regresa for di exterior.



Temporada di vakantie grandi a yega y tur preparacion ta kla pa un biahe den exterior. Departamento di Aduana ta informa biaheronan di nos procedura na momento cu regresa for di exterior.

Procedura Aduanal na sala di yegada na aeropuerto:
E no ta desconoci cu na momento cu biaheronan regresa for di exterior, Aduana por haci un control ariba nan ekipahe. Si durante control nos constata cu facturanan surpasa e suma di exoneracion, of e cantidad di exoneracion, nos lo informa e biahero pa e pasa directamente na e oficina di Aduana situa na e sala di yegada na aeropuerto pa paga. Nos ta pidi biaheronan pa warda tur factura pa asina por calcula e balor di e producto treci. Si acaso e biahero no tin factura, Aduana lo busca informacion online sin tene cuenta cu e biahero lo por a cumpra e producto na un prijs mas barata. Biaheronan tambe por tuma mes iniciativa di haci un declaracion verbal na oficina di Aduana. Por fabor no warda te ora Aduana haci su control riba e ekipahe.

Exoneracion pa productonan di uzo personal:
Cada biahero por trece productonan personal cumpra den exterior cu balor di factura di maximo 400 florin, cual no ta necesario pa paga impuesto di importacion. Articulonan cu surpasa e suma aki mester paga impuesto ariba e producto completo.

Exoneracion pa cierto productonan mara na un limite:
Exoneracion di impuesto riba ekipahe en conexion cu vakantie grandiProductonan cu ta mara na un limite ta encera:
200 pida (1 slof) di sigaria, of 25 pida di siga, of 50 pida di cigarillos, of 250 gram di tabaco;

1 liter di bebida fuerte p.e. rum of whisky, of 2,25 liter di biña, of 3 liter di cerbes.
Pa productonan cu no ta nombra bou di 1 y 2, mester paga impuesto y accijns.

Pa por bin na remarke pa e exoneracion ariba menciona, mester cumpli cu algun condicion:

E persona mester ta 16 aña di edad bay ariba
E articulonan mester ta pa propio uzo.

Pa productonan importa cu meta comercial of "encomienda".
Nos tin di remarca cu esaki no ta posibel pa articulonan importa cu tin un meta comercial of cu ta trec'ele como "encomienda".

Pa e articulonan aki nos ta avisa e biahero pa acerca un Customs Broker pa haci e declaracion di e productonan. Comerciantenan por identifica nan compania cu un copia di e registro di Camara di Comercio di Aruba como tambe e persoonsnummer di e compania pa asina por haya un aprobacion pa Invoer Zonder Manifest (IZM verklaring).

Por ultimo Departamento di Aduana ta haci un suplica na tur biahero pa tene cuenta cu e informacionnan comparti, pa asina gosa di un vakantie sin preocupacion.
Pa mas informacion por bishita nos website: www.douane.aw y Facebook page. Tambe por tuma contacto cu nos na: info@douane.aw of 523-8888.

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999





Number di LOTTO



SORTEO 30 JULI 2022 Anochi

Game	Sorteo #	Result
CAT CHI	Sorteo # 7701	9548 / 6474 / 4678
MULTI-X		X2
BIG 4	Sorteo # 6745	8247
1OFF	Sorteo # 1450	8063
ZODIAC	Sorteo # 5504	5804 Cancer
LUCKY 3	Sorteo # 434	639
MULTI-X		FP

LOTTO 5 – Sorteo # 2306 – 11-16-23-31-35 – Joker 4 Letter J

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	480.000,-
0	x Match 4+	
4	x Match 4	
1288	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA – Sorteo # 5839 – 10-12-13-16-21

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	66.000,-
13	x Match 4	
178	x Afl 8,00	

MINI MEGA – Sorteo # – Mega Ball

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	2.150.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 3.300.000,-**

KORSOU – Sorteo #

3

SORTEO 30 JULI 2022 Merdia

Game	Sorteo #	Result
CAT CHI	Sorteo # 3633	8282 / 1370 / 4521
MULTI-X		X2
BIG 4	Sorteo # 3633	4426
1OFF	Sorteo # 1689	3536
ZODIAC	Sorteo # 3633	3263 Piscis
LUCKY 3	Sorteo # 507	134
MULTI-X		X2

LOTTO 5 – Sorteo # – Joker Letter

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	460.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA – Sorteo #

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	65.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl 8,00	

MINI MEGA – Sorteo # – Mega Ball

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	2.150.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 3.300.000,-**

KORSOU – Sorteo #

3

Clasificados







Minister di Cultura ta felicita Gang di Arte y Dream Dare Do pa un biaha mas ta exitoso:

Hobennan durante un siman a siña diferente disciplina artistico

E aña aki, un biaha mas, Departamento di Cultura y Popcorn Club a organisa e Proyecto "Gang di Arte-Dream Dare Do", caminda hobennan ta haya e oportunidad di haya guia y demostra nan talento.



Gang di Arte (GDA) ta un proyecto di Departamento di Cultura bou di auspicio di Minister di Cultura cu a inicia na aña 2007. Meta di GDA ta pa ofrece un plataforma di arte unda hubentud por expresa diferente disciplina den arte y Dream Dare Do (DDD) ta un proyecto organisa pa Popcorn Club. Meta ta pa crea, encurasha y fortalese lidernan hubenil como tambe pa descubri, motiva y engrandece e hobennan cu ta interesa den arte.

Esaki ta di cuater aña consecutivo cu e dos proyectonan aki ta ser combina hunto y ta siña e hobennan diferente disciplina artistico durante un siman. E hobennan ta entre e edad di 13 pa 20 aña unda nan ta haya tayer di baile, musica, teatro y tambe arte visual. Como cu tur dos proyecto tabata tuma luga tur aña durante vakantie grandi, pa e motibo aki a dicidi na uni e dos proyectonan aki.

E proyecto aki ta encera tambe un intercambio cultural, unda cu Lider y hobenan a bin for di Hulanda, Inglatera, Spañe a uni cu Aruba pa forma parti di e tayernan.
Den e siman di 10 pa 19 di juli ultimo, un cantidad di 125 hoben a ricibi tayernan di e.o. baile di diferente genero, teatro y musica cerca lidernan hoben na entre otro den cantina y e salanan MFR 1, 2, 3 y 4 di John F. Kennedy Education Center, na Plaza Betico y na Incubator na Cas di Cultura.

Despues di e tayernan, den orananan di anochi e participantenan tabata tin diferente actividad social y cultural planea, como tambe un 'Island Tour'.

E resultado di tayernan a wordo estrena dia 19 di juli ultimo riba e tarima di Cas di Cultura.

Awo lo sigui cu e preparacionnan pa competencia mes di Gang di Arte. E final di e competencia di lo ta 9 di november 2022.

Minister di Cultura ta gradici Departamento di Cultura Aruba y Popcorn Club pa organisa otro exitoso tayer di Gang di Arte-Dream Dare Do. Igualmente ta gradici tur persona cu a duna nan sosten pa e proyecto di GDA y DDD por a logra su meta. Tambe minister ta extende for di awor caba un invitacion, pa bin apoya nos hobenan talentoso den e competencia di Gang di Arte 2022 dia 9 di november venidero den Cas di Cultura.





Noticia na Spaño:

La OMS recomienda a hombres gays reducir el números de parejas sexuales





Ante el avance del brote de viruela del mono, la Organización Mundial de la Salud (OMS) pidió a las personas gays, el colectivo más afectado por la enfermedad, que reduzcan el número de parejas sexuales.

La mejor manera de protegerse "es reducir el riesgo de estar expuesto" a la viruela del mono, explicó el director general de la OMS, Tedros Adhanom Ghebreyesus, durante una rueda de prensa en Ginebra.

"Para los hombres que tienen sexo con otros hombres, esto también significa, por el momento, reducir el número de parejas sexuales e intercambiar información con cualquier nueva relación para poder contactar con ellas, en caso de aparición de síntomas, para que puedan aislarse", explicó Ghebreyesus, quien activó el sábado el máximo nivel de alerta del organismo para contener la enfermedad.

Más de 18.000 casos de viruela del mono han sido detectados en 78 países del mundo desde principios de mayo, un 70% en Europa y un 25% en América, precisó el jefe de la OMS.

Hasta ahora, solo han muerto cinco personas por esta enfermedad, todas ellas en África y el 10% de los casos han requerido ingreso hospitalario para gestionar el dolor producido por la infección en los pacientes.

Aun así, el organismo internacional que vela por la salud insistió en que se evite cualquier tipo de estigmatización de una comunidad, puesto que podría llevarla a esconder el contagio y, por tanto, seguir propagando la enfermedad.

En principio, los síntomas del virus del mono son sistémicos, inespecíficos, como los que en Latinoamérica se asocian a las llamadas "virosis": malestar general, dolor muscular, letargo, fiebre en algunos casos e incluso inflamación de los ganglios linfáticos en una primera etapa.

Posteriormente se manifiestan brotes en la piel que van desde brotes pequeños, lesiones vesiculares o la presencia de ampollas diseminadas en el cuerpo del paciente. El sarpullido puede localizarse en partes de la cara, la boca, las manos, los pies, los genitales o el ano. Regularmente se cura a las dos o tres semanas.

Un estudio científico reciente del New England Journal of Medicine indicó que el 98% de pacientes analizados con viruela del mono son personas homosexuales o bisexuales, de las que se cree el motivo de la transmisión se produjo sexualmente. El estudio, publicado el 21 de julio, se basa en 528 casos de personas diagnosticadas con el virus entre abril y junio de 2022 en 16 países. De ninguno de los pacientes encuestados se reportó muerte, pero 70 fueron hospitalizados y se administró un tratamiento antiviral tan solo al 5% total. De los infectados, el 41% presentaba infección por el virus del VIH.

Desde que surgieron a principios de mayo los primeros casos del virus del mono, la enfermedad ha sido ligada en los estudios y encuestas a prácticas sexuales del colectivo LGTB+. Para evitar el estigma hacia un sector poblacional, como ocurrió con el VIH en los ochentas, la comunidad médica ha manifestado la necesidad a referirse a "hombres que tienen sexo con otros hombres" para señalar este tipo de prevalencia, evitando señalamientos discriminatorios hacia un grupo.

Al tiempo han recomendado poner atención a las prácticas sexuales de riesgo como determinantes en los contagios, aunque no sean las únicas, pues también se dan por contacto físico cercano. Cabe aclarar que la viruela del mono no es una enfermedad de transmisión sexual y su propagación a través del acto sexual obedece al contacto con sarpullido, fluidos corporales y/o gotas respiratorias grandes.

Noticia na Spaño:

Inflación mundial: Estados Unidos, Europa y Latinoamérica en rojo alteran a bitcoin

Con los últimos datos oficiales, no hay dudas de que la inflación pasó a ser la nueva pandemia que atraviesa el mundo. Ni las economías más fuertes se salvan de este problema, como sucede en Estados Unidos y Europa que enfrentan índices cada vez más altos.

Estados Unidos dio a conocer el 13 de julio que el último mes registró una inflación interanual del 9,1%, lo que generó turbulencias en los mercados. Tanto en las acciones de bolsa, como en el mundo de las criptomonedas, donde bitcoin (BTC) llegó a caer hasta USD 19.000 tras este anuncio reportado en CriptoNoticias.

La potencia americana no veía este incremento de inflación desde el año 1941. De forma similar, Europa registró en su último informe un aumento de este índice del 8,6%, su máximo desde 1983, según los datos del Banco Mundial.

Este problema afecta aún más a Rusia y Ucrania, que continúan en guerra desde febrero de 2022. Estos países, que han generado disturbios a nivel global que afectan a bitcoin, reportaron en julio una inflación interanual del 15,9% y 21,5% respectivamente.

Asimismo, Latinoamérica, que tiene naturalizado el aumento de inflación, sigue destacándose con incrementos excesivos en algunas partes. Este es el caso desde hace tiempo de Argentina y Venezuela. Dos de los lugares con más adopción de bitcoin que esperan en estos días el comunicado oficial de su última subida de precios.

Venezuela y Argentina, que registraron en junio un incremento del 167% y 60,7%, siguen siendo los dos países de Latinoamérica con mayor inflación. Aunque cabe destacar que los venezolanos tuvieron una bajada de este índice respecto al mes anterior (222%). En cambio, los argentinos han experimentado una suba mensual incesante.



BITCOIN CONTINÚA EN EL MERCADO BAJISTA ANTE LA CRECIENTE INFLACIÓN

El aumento de precios a nivel global ha impulsado el mercado bajista de los activos de riesgo en general, como las criptomonedas y las acciones de bolsa. Es por eso que algunos advierten que bitcoin ya no funciona como cobertura contra la inflación, como suele decirse entre los entusiastas.

En respuesta a ello, sus defensores estiman que la principal criptomoneda, que ha logrado incrementar su valor en el tiempo, resulta cada vez más necesaria. «Bitcoin no es una cobertura contra la inflación. Es una cobertura contra la degradación monetaria», resumieron miembros de la comunidad.

Alta expectativa por la reapertura de frontera entre Colombia y Venezuela



Tras casi siete años de bloqueo, la expectativa en las calles de Cúcuta es cada vez más grande conforme pasan los días y se acerca el ansiado 8 de agosto, día en que se daría la reapertura en la frontera entre Colombia y Venezuela.

Los recientes acercamientos entre el gobierno del presidente electo, Gustavo Petro, y funcionarios del gobierno de Nicolás Maduro han generado alegría, principalmente entre los comerciantes.

Luego de la reunión que sostuvieron en Táchira el ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, Carlos Faría, y el canciller designado de Colombia, Álvaro Leyva, para acordar la normalización gradual de las relaciones entre Caracas y Bogotá, el chavismo mostró una actitud positiva frente al encuentro, en el que se acordó nombrar nuevos embajadores el 7 de agosto.

“Fue una reunión exitosa, virtuosa, extraordinaria, que nos dice que el futuro va a ser mejor. Colombia y Venezuela nos reencontramos en paz, en amor, en libertad, viendo al futuro”, señaló el jueves el mandatario venezolano.

Noticia na Spaño:

Washington DC vive crisis humanitaria tras la llegada de 4.000 migrantes indocumentados

Pese a la que la alcaldesa de Washington DC, Muriel Bowser, había solicitado este viernes la activación de la Guarda Nacional por la llegada masiva de migrantes indocumentados los esfuerzos han sido en vano pues la crisis migratoria continua en aumento.

Este sábado se reportó la llegada de 200 buses con más de 4.000 migrantes indocumentados que han sido enviados desde Texas y Arizona hacia Washington DC.
Bowser comentó que está es una crisis que se espera que se intensifique, además, de que "el ritmo de llegada de los autobuses ha alcanzado puntos de inflexión".

La alcaldesa de Washington también se refirió a la actividad de Texas y Arizona de enviar buses llenos de migrantes hacía Washington, Bowser expresó que: "con las promesas de Texas y Arizona de continuar estas abominables operaciones indefinidamente, la situación es grave y consideramos que se trata de una crisis humanitaria, una que podría abrumar nuestra red de apoyo social sin una intervención federal inmediata y sostenida".

VEA TAMBIÉN: Tensión entre China y Estados Unidos por posible visita de Nancy Pelosi a Taiwán

Por su parte, por medio de su cuenta de Twitter el gobernador de Arizona, Doug Ducey, respondió al llamado de la alcaldesa de Washington diciendo: "La alcaldesa Bowser lamenta los 4,000 migrantes: Arizona tuvo 43,570 encuentros fronterizos solo en junio".



"La alcaldesa Bowser tiene rezón, ES una crisis humanitaria, sin embargo, sus aliados en la Casa Blanca y el Congreso se niegan a actuar", expresó Ducey.

Hasta el momento Washington DC continua a la espera de una respuesta de la Guarda Nacional para que intervengan ante el incremento de los migrantes indocumentados en la capital estadounidense.

Los viajes en buses de los migrantes fueron organizados por gobernadores de Texas y Arizona, estados fronterizos considerados como republicanos, como protestas contra las políticas migratorias del gobierno de Joe Biden.

Rusia acusa a Ucrania de ataque con dron contra sede de su flota en el mar Negro

Rusia acusó el domingo a Ucrania de lanzar un ataque con dron contra el cuartel general de su flota en el mar Negro, situado en la anexada península de Crimea, y las autoridades de Mikolaiv, en el sur de Ucrania, afirmaron que la ciudad sufrió su peor bombardeo en más de cinco meses de conflicto.

«Esta mañana, los nacionalistas ucranianos decidieron estropear el Día de la Flota Rusa», escribió Mijaíl Razvozhaev, gobernador de Sebastopol, en Telegram.

Según las autoridades prorrusas de la península de Crimea, que Moscú se anexionó en 2014, un dron aterrizó en el patio de la sede de la flota y la explosión hirió a seis miembros del personal.

El ataque obligó a cancelar en la ciudad los festejos de la fiesta anual de la armada rusa, pero se mantuvieron en San Petersburgo, en el oeste de Rusia, donde se celebró un desfile militar, en presencia del presidente Vladimir Putin.

Allí, Putin aseguró que la flota rusa recibirá un nuevo misil hipersónico en «los próximos meses» y firmó una nueva doctrina naval para reforzar las posiciones rusas en el Ártico.

Es la primera vez que las autoridades rusas informan de un ataque de este tipo desde el inicio de su ofensiva en Ucrania el 24 de febrero.
Un portavoz de la administración regional de Odesa negó que Ucrania estuviera detrás del ataque y calificó la acusación rusa de «provocación deliberada».

«La liberación de la Crimea ucraniana ocupada se hará de otra manera, mucho más eficaz», dijo Sergei Brachuk en un video en Telegram.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

DESPENSA TA E YABI DI EDUCACION.

Tin cosnan cu ta haci dolor pa comparti, pero si nos mira cuanto hende ta bay na malo cu otro, cuanto famia dividi, cuanto divorcio, cuanto mayor y yiu no ta comparti palabra cu otro, cuanto violencia bao di hubentud y hende grandi, cuanto colega di trabao no ta papia cu otro y cuanto bisiña ta lanta muraya halto pa nan no mira otro simplemente, pa no usa e palabra despensa.

Pero tene cuenta cu lo siguiente:

No bini cu excuus caminda bo tin di pidi despensa.

Despensa no ta cambia pasado, pero si e ta nifica hopi pa bo futuro.

Depensa ta nifica mi ta balora bo amistad, mi kier tin bo como amigo y ruman.

Un gran berdad ta cu esun cu pidi despensa ta esun cu mas curashi.

Esun cu pordona prome ta esun di mas fuerte.

Esun cu lubida prome ta esun di mas feliz.

Semper despues di pordon ta bin crecemento, pasobra pa falta di pordon hende ta limita nan mes.

Despensa ta trece hende hunto, despensa ta forma karakter, depensa ta mustra madurez.

Depensa ta rekeri humildad,y humildad ta e karakter cu Dios ta balora.

Salmo 138: 6 ta bisa: Pasobra aunke Señor ta halsa, E ta atende e hende humilde, ma e hende orguyoso E ta conoce di leu.

Proverbionan 3:34 ta bisa: E ta haci bofon di bofonadornan, Ma E ta duna gracia na e humildenan.

Un despensa ta restaura un bida completo, e por restaura un famia completo, depensa ta sana herida, despensa ta cura un trauma, especialmente si tin mentira envolvi.

Tanto mayor como yiu mester pidi otro despensa, pa asina tin un balansa den educacion den cas.
Depensa ta principio di arepentimento, pasobra semper esun cu arepenti ta cla pa pidi despensa.

1 Cor 13:11 ta bisa: Tempo mi tabata mucha, mi tabata papia manera mucha, pensa manera mucha,rasona manera mucha,ma awor cu mi a bira homber, mi a pone cos di mucha un banda.

Un mucha mester wordo siña for di chikito cu e mester pidi despensa, for di den su amigitonan, te na hende grandi, pasobra despensa ta primordial den educacion di un mucha, un mucha cu no sa pidi ta blokia su bida, y ta hinca su mes den hopi problema serio y dificultad.

Rumannan no sea mucha den boso pensamento, sinembargo sea mucha chikito den maldad, ma madura den boso pensamento. (1 Cor 14:20)

Bendiciona ta esnan cu ta haci pas,pasobra nan lo wordo yama yuinan di Dios. Bo ta wordo identifica pa un yiu di Dios ora bo ta pidi despensa, ora bo no ta lanta cosnan bieu, pasobra bo ta un persona di pas, y hende cu ta practica pas ta hende madura, humilde y cu ta desea crecemento.

Si ta posibel asina cu ta depende di boso, sea na pas cu tur hende.

Un depensa por evita pleito, violencia y hasta morto, hende sabi y educa ta pidi depensa.

Den Genesis capitulo 50:16-18 ta bisa: Pesey nan a manda respondi pa Hose bisando, prome cu bo tata muri e a ordena bisando: Asina aki boso mester bisa Hose, mi ta rogabo pa fabor, pordona e transgreshon di bo rumannan y nan pica, pasobra nan a haci malo cu bo. I awor pordona e trangreshon di e sirbidonan di e Dios di bo tata. Y Hose a yora ora nan a papia asina cune.

Bo sa cuanto propiedad ta bay perdi, pasobra hende no kier pidi otro despensa, ni tampoco pordona?

Sinceramente , Pastor Marcel Balootje.

† Oracion di dia †

Un feliz dia colma cu bendicion y cu e luz di Cristo ilumina nos bida.

Ma hendenan di e pueblo no kier a ricibi Hesus, pasobra E tabata bay Herusalem.(Lc 9,53)

Den e tempo ey Samaritanonan no tabata tin bon amistad cu e Hudiunan. Awendia nos tambe tin hopi sorto di bareranan (prehuicionan) cu ta separa nos di otro. Kico e bareranan aki ta? Edad, muhenan, hombernan, rico y pobernan, inteligente y esnan cu ta special, etc. Pero e baricada fundamental cu ta separa hende for di otro ta e miedo di muri. Nos tur ta tormenta door di miedo pa muri y p'esey nos ta catibo di maldad. (Heb. 2,15) Ley ta bisa pa stima otro. Pero si nos stima nos ta muri pasobra e lo destrui nos y nos no kier muri. Esey ta impedi nos di stima e otro. Dicon? Pasobra nos tin un experiencia di pica cu ta un experiencia di morto riba un nivel existencial den nos ser. Hesucristo a bin y a resucita pa destrui e morto (Heb 2,14) y trece tur hende bek den comunion cu otro. Hesucristo resucita ta duna Su Spirito Santo na tur cu ta kere den DjE.

Oracion: Tata Santo, mi ta pidi Bo aumenta mi fe den Bo Yiu Hesucristo asina cu mi por stima tur hende como mi ruman. Amen

Señor ta mi wardador,
Mi'n tin falta di nada
Den cunuco di yerbe berde
E ta ponemi sosega
Salmo 23:1

A fayece cristianamente:





Abelina Lopez-Langedijk
Mihor conoci como "Ina"
October 18, 1943 – July 29, 2022

Tata: †Gerrit Jan Langedijk
Mama: †Rosinda Dechi Thijsen
Viuda di: †Theolindo Damaso Lopez
Yiunan: Teolindo (Teo) Lopez
Rosenda Lopez
Vanessa Lopez
Nieta y nieto: Marianne y Andrew Lopez
Mescos cu yiu: Amanda Wever
Mescos cu nieto Aiden Wever
Rumannan: Lena y Eric de Cuba-Langedijk y famia
†Annie de Cuba-Langedijk y famia
Rietje y Fabio Langedijk-Yarzagaray y famia
Vivian y Tonito Coll-Langedijk y famia
Juliette Langedijk y famia
Ingrid y Raymond Blom-Langedijk y famia
Wim Hieroms y Eveline Taat y famia

Cuña y swanan: †Catherina Lopez
†Erna Habibe-Lopez y famia
†Shonme Lopez y yiunan
Myrna y Eric Quast-Lopez y famia
Vivian y Laty Wever-Lopez y famia
Ronald Lopez
Mario y Wisa Lopez-Ng y famia

Sobrino y sobrinanan, iha nan, primo y primanan

Demas famia: Langedijk, Lopez, De Cuba, Yarzagaray, Coll, Teixeira, Blom, Hieroms, Taat, Thijsen Habibe, Quast, Wever, Ng, Croes, Roos, Maduro, Leonora, Rollock, Gumbs, Morales, Hoevertsz, Koolman, Forrero, Leon, Webb.

Adres di condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 3 di Augustus 2022 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita tur amigo y amiganan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero, cual lo tuma lugar diahuebs 4 di Augustus 2022 for di 2'or pa 4'or di atardi, na Aurora y despues pa Santana na Sabana Basora.

Ta deseo di famia pa bisti na color roos, pa asina duna honor na Abelina cu a lucha 42 aña contra cancer di pecho. Den nomber di Abelina y su yiunan nos ta gradici tur e doctor y specialistanan y gradici Wilhelmina Kankerfonds cu a jud'e den su lucha. Envez di krans y flor, nos lo prefera un donacion na Wilhelmina Kankerfonds. Ta bay tin un box disponibel na Aurora.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia.



1	4		2				6	5
		5			3	9		
			5	8				
		9	4					1
8		1		7	9		4	
4	6			2				9
			6		8		5	
		6		3		8	9	4
		3	9	5				

	2				7	5		
		9		4				8
			9				3	
	8			6				
	6							9
		1					2	5
3		8						
		7				9	8	
	5		4		3		7	



